Cyklistické příslušenství – držáky a rozšíření řídítek

Hliníkové rozšíření řídítek jízdního kola a koloběžky (přídavná hrazda 20 cm) – Keltin / GEKO

Model: GE1222_K02340 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Lehká černě eloxovaná hliníková přídavná hrazda (adaptér na řídítka) Keltin K02340 (řada GEKO) se dvěma pevnými dvouobjímkovými držáky s gumovými redukčními vložkami a přiloženým inbusovým klíčem pro rozšíření místa na řídítkách pro světlo, držák telefonu, cyklopočítač či kameru.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení	Keltin K02340 / GEKO (GE1222_K02340)
Délka přídavné trubky (hrazdy)	cca 200 mm (20 cm čistého montážního prostoru navíc!)
Průměr přídavné trubky	Ø 22,2 mm (standardní průměr řídítek pro veškeré cyklo příslušenství)
Kompatibilní průměr řídítek kola	Ø 22,2 / 25,4 mm až Ø 31,8 mm (pomocí vkládaných gumových vymezovacích vložek)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení	Keltin K02340 / GEKO (GE1222_K02340)
Délka přídavné trubky (hrazdy)	cca 200 mm (20 cm čistého montážního prostoru navíc!)
Průměr přídavné trubky	Ø 22,2 mm (standardní průměr řídítek pro veškeré cyklo příslušenství)
Kompatibilní průměr řídítek kola	Ø 22,2 / 25,4 mm až Ø 31,8 mm (pomocí vkládaných gumových vymezovacích vložek)
Materiál hrazdy a ramen	Kvalitní lehká hliníková slitina s černým matným eloxováním (nerezaví!)
Počet nosných konzol	2× dvoudílná hliníková objímková konzole (vysoká tuhost bez protáčení v terénu!)
Ochrana řídítek proti odření	Pružné protiskluzové gumové vložky tlumící vibrace a chránící lak/karbon
Montážní nářadí v balení	1× zahnutý šestihranný inbusový klíč součástí sady
Boční zaslepení trubky	Zaslepené konce hliníkové hrazdy proti zatékání dešťové vody
Barva	Černá matná s logem Keltin
Hmotnost sady	cca 110–130 g (nezatěžuje řízení kola ani elektrokoloběžky)
Využití	Jízdní kola (MTB, trekking, gravel, elektrokola), elektrokoloběžky, dětské kočárky

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Hliníková hrazda Ø 22,2 × 200 mm** – Poskytuje ideální kulatý profil pro uchycení světel, GPS, zvonků, telefonů i akčních kamer.
- **2. 2× hliníková nosná konzole** – Dvojité uchycení po obou stranách představce zabraňuje kroucení a chvění těžších světel.
- **3. Spodní objímky na řídítka (Ø až 31,8 mm)** – Rozevírací třmeny umožňují montáž bez nutnosti sundávat gripy a brzdové páky!
- **4. Horní objímky pro hrazdu** – Svěrné uložení umožňující plynulé posunutí hrazdy doleva/doprava při vycentrování.
- **5. Sada gumových redukčních vložek** – Vymezují průměr řídítek (25,4 / 31,8 mm) a pohlcují rázy od vozovky.
- **6. Nerezové/ocelové inbusové šrouby** – Spolehlivé stažení objímek bez povolování za jízdy.
- **7. Inbusový klíč (součást balení)** – Okamžitá instalace doma i na cestách bez hledání dalšího nářadí.
- **8. Černý eloxovaný povrch** – Odolný dešti, blátu, UV záření i potu.
- **9. Možnost montáže nahoru i dopředu** – Konzole lze natočit nad úroveň řídítek nebo předsunout před představec.
- **10. Boční koncové krytky trubky** – Čisté zakončení bez ostrých hran.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ZÁKAZ DRŽENÍ ZA PŘÍDAVNOU HRAZDU PŘI JÍZDĚ! – Přídavná hrazda K02340 slouží VÝHRADNĚ PRO PŘÍSLUŠENSTVÍ (do cca 1–1,5 kg) – nikdy se jí nedržte rukama jako řídítek ani na ni nevěšte těžké nákupní tašky!

NEOMEZUJTE CHOD BRZDOVÝCH PÁK A BOWDENŮ! – Po montáži otočte řídítky z plného levého do plného pravého rejdu a ověřte, že konzole neskřípávají brzdové hadice ani lanka!

Opatrnost na KARBONOVÝCH řídítkách! – U tenkostěnných karbonových řídítek vždy použijte gumové vložky a nepřekračujte max. moment dotažení výrobce řídítek (obvykle max. 3–4 Nm)!

Kontrola dotažení před jízdou v terénu – Sklopení hrazdy do předního kola či pák při sjezdu by mohlo ohrozit řízení – zkontrolujte pevnost spojů!

Neoslepujte protijedoucí – Světlomet na zvýšené hrazdě vždy seřiďte sklonem mírně dolů na vozovku.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Změřte průměr řídítek u představce (31,8 mm Oversize nebo 25,4 / 22,2 mm) a zvolte odpovídající tloušťku gumových vložek.
2. Očistěte řídítka v místě montáže od prachu, bláta a mastnoty ze silikonových sprejů!
3. Zkontrolujte, že v zamýšlené poloze konzol nepřekáží displej elektrokola nebo objímka řazení.
4. Ověřte přítomnost všech inbusových šroubů v konzolách.
5. Rozhodněte, zda chcete hrazdu umístit symetricky přes představec (nejstabilnější!) nebo na jednu stranu řídítek.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Přiložte přiložené gumové vložky kolem řídítek po obou stranách představce (ve shodné vzdálenosti od středu).
2. Nasaďte obě hliníkové konzole na gumové vložky a šrouby spodních objímek zatím jen lehce přichyťte přiloženým inbusovým klíčem, aby šlo konzolami pootočit.
3. Prostrčte 20cm černou hliníkovou trubku horními oky obou konzol a vycentrujte ji přesně na střed řídítek.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Nastavte požadovaný sklon konzol (tak, aby byl displej telefonu/cyklopočítače dobře čitelný a neblokoval kabely) a rovnoměrně dotáhněte spodní objímky na řídítkách.
5. Dotáhněte svěrné šrouby horních ok kolem 20cm hrazdy, namontujte příslušenství (světlo, držák telefonu) a zkontrolujte volný plný rejd řízení.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po prvních 50 km jízdy (usazení gumových vložek) zkontrolujte a případně lehce dotáhněte inbusové šrouby.
Pravidelně	Po jízdě v dešti a blátě opláchněte hrazdu vlažnou vodou a otřete.
Pravidelně	Nepoužívejte olej ani vazelínu pod gumové vložky na řídítkách (musí zůstat suché a odmaštěné, aby se neprotáčely!).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Konzole se při přejezdu výmolu pootočila dolů	Řídítka byla mastná nebo byla použita tenká vložka na užší průměr řídítek 25,4 mm	Odmastěte řídítka i gumovou vložku lihem, použijte silnější redukční gumu a dotáhněte inbusový šroub.
Hliníková 20cm trubka vyjíždí bokem z horních ok	Nedotažený horní svěrný šroub konzole	Dotáhněte oba svěrné šrouby u malých ok hrazdy přiloženým klíčem.
Světlo na hrazdě se chvěje	Obě konzole byly namontovány těsně u sebe na jeden konec hrazdy	Rozmístěte obě konzole v rozteči cca 8–12 cm (ideálně zleva a zprava kolem představce) pro maximální tuhost.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Hliníkové rozšíření řídítek jízdního kola a koloběžky (přídavná hrazda 20 cm) – Keltin / GEKO**
Typové označení / Model: **GE1222_K02340** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Hliníkové rozšíření řídítek jízdního kola a koloběžky (přídavná hrazda 20 cm) – Keltin / GEKO

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- Interní jakostní a bezpečnostní norma Keltin / GEKO Cycling Accessories

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.